

UJVIDÉKI HIRLAP

AZ UJVIDÉKI NEMZETI MUNKAPÁRT HIVATALOS KÖZLÖNYE.

M megjelenik minden csütörtökön és vasárnap.		Felelős szerkesztő:	Laptulajdonos:	Szerkesztőség és kiadóhivatal Thököly I.-u.
Előfizetési ára:		KARDOS MIKSA.	Az ujvidéki nemzeti munkapárt.	5. I. e. hová a lap szellemi és anyagi ügyeire való mindennemű megkeresés intézendő.
egész évre	10 K			
fél évre	5 „			
Egyes szám ára 12 fillér.				Telefon 137. szám.

Tisztviselők országa.

I.

Nemcsak a politikai rendnek okáért örvendetes, hogy végre eljutottunk a költségvetés tárgyalásához. Jelentős ez azért is, mert némely doktrinér kérdésekről parlament és közvélemény ismét áttérhet azokra az elevenbe vágó gyakorlati kérdésekre, amelyek, sajnos, az ugynevezett „nagy kampányok“ idején bele szoktak fulladni az elméleti szóadatokba. Hogy ezeknek a társadalmunkat, belső fejlődésünket szorosán érdeklő kérdéseknek megvitatása milyen lesz, arra izelítőt adnak azok a parlamenti tárgyalások, amelyek a munkapárt uralomra jutása óta ilyen gyakorlati kérdések körül folytak, s amelyeknek tartalmassága, magas színvonala jóleső ellentét volt a közelmúlt parlamenti vitáival szemben.

A költségvetési vitának mindjárt nyitánya egy ilyen jelentős problémát vetett fel: azt a megdöbbentő jelenséget, hogy az államtól függő existenciák száma nálunk, Európában sehoh sem tapasztalt arányban növekedett. A jelenség nem új keletű. Körülbelül 10 évvel ezelőtt néhai Neményi Ambrus, ugyancsak a pénzügyi bizottság előadója nagyszabású tanulmányt terjesztett elő e tisztviselői létszám ok nélküli szaporodásáról s már akkor államháztartásunkra, valamint államigazgatásunk munkaszolgálatására nézve végzetes tünetnek mondotta ezt a jelenséget. Amikor tehát Hegedüs Loránt országgyűlési képviselő, a költségvetés előadója ujláog erre a veszedelmes jelenségre hívja fel a parlament, a kormány és a közvélemény figyelmét, akkor a magyar társadalomnak egy régi betegségére keres tulajdonképen orvoslást. A multtal való kapcsolat, a kóros jelenség folytonosságának hangsúlyozása ugyan nem foglaltatik elég kiélezetten az előadói beszédben, de kétségtelen, hogy régi baja társadalmunknak az, amelyről szó vagyon, s amelynek rosszabbodását aggod-

lommal kell látnia mindenkinek, aki közügyekkel foglalkozik.

A biztos állás áhitása, kerülése az egyéni vállalkozásnak, szinte páni rettegés az önállástól, a velejáráo gondtól, de szabadságtól is oly beteges tünet, amelyet a társadalom nevelésére hivatott tényezőknél előbb-utóbb meg kell gyógyítaniok. Az államhoz fordul itt boldog, boldogtalan. Töle várja létének biztosítását, gondjainak könnyítését, vagy azt a fölösleget, amelyre szertelen igények kielégítése végett van szüksége. Innen van, hogy a magyar társadalomnak nincsen életképessége. Hogy valóssággal elakad minden szerve, ha az államéletben a legkisebb zavar lesz urrá. Ez a betegség annyira elharapódzott már, hogy nemcsak a természetükön fogva is függő existenciákat jellemzi, hanem urrá lett még az olyan foglalkozási ágakon is, amelyeknek alapja másutt mindentől az önálló vállalkozás. Nálunk még az ipar, kereskedelem és mezőgazdaság is az államtól vár mindent és követel mindent, nemcsak azt, amit az államnak megadnia kötelessége az összeség iránt, hanem az állami feladaton messze túlmenő istápolást.

Ezen általános keretbe méltóképpen illeszkedik bele a tisztviselői létszám aránytalan és rohamos szaporodása. Amit a szocializmus célul hirdet: a munkalkalmak szaporítását, azt nálunk az államigazgatásban régóta gyakorolják. A munkalkalmat szaporítják azzal, hogy nem végzik el a munkát, úgy hogy a fennakadás elkerülésére újabb munkaerők beállítására válik szükségessé. A mindenfajta tisztviselő létszáma legalább egyharmaddal nagyobb a kellenél, ami az államháztartásnak és vele az adófizető polgárság nagy többségének megokolatlan megterhelését és az intéző fórumok számával arányban az adminisztráció nehézkesebbé tételét jelenti.

Az adminisztráció egyszerűsítése, a kisebb létszám ellenőrizhetőbb és felelősebb volta, de különösen a személyi terhek aránytalan emelkedése megköveteli, hogy ennek az irányzatnak kor-

mány és parlament mennél előbb véget vessenek. A magyar társadalomtól ez irányban spontán átalakulást kár volna remélni. Az államtól függő társadalom még önállóságra is csak az állam ösztökélheti. *A munkapártra és kormányára, mely az ország regenerációját tűzte ki feladatául, nagy hivatás vár ezirányban is.*

Teljesíteni azt a hivatást hamarosan nem lehet. Évek rendszeres munkája, kormányzati szigora, a kiméletlenségnek is bizonyos foka kell ahhoz, hogy ebben az irányban eredményeket érthessünk el. Egyelőre örvendetes, hogy a bajt felismerték, diagnózisát megállapították. Most a gyógyítás van hátra, ami valóban abból áll, amit az előadó mondott: „nem nyugdíjképesse, hanem életképesse tenni az országot.“

Mindazáltal a tisztviselő is segíthet és segítsen is magán. Ennek mikéntjéről, ami csak a szervezkedés formájában történhetik, legközelebb.

A szini évad küszöbén.

Most, hogy csak néhány rövid hét választ el bennünket színészeink megérkezésétől, ismét aktuális lett a szinészet ügyének s a színháznak kérdése. Hallottunk is már véleményt innen is onnan is — jót is rosszat is, mi hát megszólaltatjuk kétségkívül a legilletékesebb fórumot, városunk régi szinidirektorát *Kövessy Albertet*. Ha valaki, úgy ő ismeri ezt a várost. A mi kultuszomjunkat ő oltja már közel egy évtized óta. Régi, tapasztalt ember, kinek minden mondani valója sulyosan esik latba, mert igazán szakember.

Lapunk meginterjuvolta őt — persze egyelőre csak levélben — néhány aktuális színházi kérdésben. Kövessy levélben felelt. Csak formailag levélben, belső tartalmát tekintve egész tanulmányt bocsátott rendelkezésünkre. Mi közreadjuk, szószerint, sok megszivlelni való van benne s jó lesz a jövő szempontjából megörökíteni, könnyen szükség lehet rá. De olvassuk magát a levelet:

Megjelent az írógéptechnika királya a látható irásu

— Olcsóbb bármely írógépnél. —

ROYAL STANDARD IRÓGÉP

Könnyű kezelhetősége, tartós szerkezete, nagy átütő képessége páratlan. Oldalszorítók nélkül vezet a legkisebb és vastagabb papirost is.

Ujvidéki képviselő: Mártonfi István (Raabstern Mór ur Erzsébet szálló). — Városunkban is számos helyen bevezetve.

Ára 550 Korona.

Telefon: 36-96

KOVÁCS A. és Tsa. Budapest V., Nádor-u. 26.

Mélyen tisztelt Szerkesztő Ur!

Őn azt kéri tőlem, hogy az ujvidéki színházi idény megnyitása alkalmából programot adjak. Az én programom mindig egy és sohasem változik Jól összetanult társulat, jó darabok és fegyelmezett előadások. Erre törekedtem mindig. Ez a törekvésem csak fokozódik, amikor Ujvidékről van szó. Ami jó, szép és ideális, azt szeretném mind az ujvidéki közönség lábai elé rakni Szeretném a világ összes művészeit Ujvidékre hozni és bemutatni annak a kedves közönségnek, amely engem éveken keresztül szeretetébe fogadott, hogy hálámért ezzel a hasonlíthatlan, példátlanul műértő és élnéző publikummal szemben leróhassam.

Szerencsére abban a kedvező helyzetben vagyok most is, hogy a legközelebb meginduló színházi szezónban sok szép dolgot lesz alkalmunk produkálhatni.

A színműirodalom talán sohasem volt olyan gazdag mint az idén. Dráma, vigjáték, operette van elég, úgy hogy változatos és tartalmas műsort lehet összeállítani.

Csak néhány darabot említek meg, amelyek a szezónban színe fognak kerülni a m :

Balga szűz, Csitulj szívem, Mussikus leány, Karenin Anna, A koncert, Sárga lilium, A kormánybiztos, A balkáni hercegnő, A medikus, A testőr, Színészvér, Bábjáték, A szent liget, Édes öregem, A zseni, Májusi fagy, Utánam (Aprés moi), Cigányszeretem, Halhatatlan lump, Hercegisasszony, Babuska, A szép Risetta, A millió, A szíren stb

Az itt elősorolt darabok nemcsak bevannak próbálva, hanem le is vannak játszva, s így az ujvidéki közönségnek alkalma lesz kerek, teljesen kiforrott előadásban a jelzett darabokat élvezni.

Ami a téli, állandó színház kérdését illeti, előlött nem is lehet vitakozni. Ujvidék olyan elsőrangú kulturváros, olyan előkelő, olyan nagyvárosi kifejezett izlésű közönsége van, hogy joggal első helyet kérhet magának azok között a városok között, amelyek téli színészetet igénylenek.

Az ujvidéki városi Tanács a színügyi bizottsággal karöltve eddig is olyan pazar bőkezűséggel, főuri körültekintéssel támogatta a magyar színészetet, hogy a városok történetében páratlanul áll. A sajtó mindig csak egyengette az utat, s megkönnyítette a helyzetet mindenképen.

Ha tehát Tanács, bizottság, sajtó vállvetve a színészet fellendítésén fáradoztak, milyen perspektíva nyílik meg előttünk most, midőn a színügy élére a főispán ur Ó méltósága áll, aki nemcsak társadalmi, vagy politikai uton, de szíve nemcsak sugallatát követve vállalkozik ennek a hazafias célnak az elérésére. A sikerelenség ilyen körülmények között ki

van zárva, annál is inkább, mert van Ujvidéken egy lelkes gárda, amelynek évek óta ambícióját képezi a színház történetében egy új korszakot teremteni.

Ha valakinek azíránt volnának skrupulusai, hogy a magyar színészet állandósítása a szerb színészetre káros befolyással lesz, nyomban eloszlathatom aggályait a következő érveléssel:

Nekem már 9 év óta van szerencsém Ujvidéken működhetni és sohasem volt eset arra, hogy az érdekeink összeütköztek volna. Nemcsak barátságos viszonyban voltunk mindig a szerb kollegákkal, de büszkén hirdettük, hogy Hadzsics intendáns ur nemcsak a szerb művészeket, hanem engem és társulatom tagjait tanácslátott el és gyakorta megszívlelő színpadi utasítást adott.

Természetes, hogy annak az igazgatónak — akire az ujvidéki színészet állandósítása vár — ismernie kell első sorban az ujvidéki szerb közönséget, amely nagyuri grandezzaival támogatja a város mindkét színészetét. Szereti a színészetet magáért a művészetért és lelki szükségletének kielégítésére látogatja Thália templomát.

Ilyen körülmények között, bárki legyen az ujvidéki állandó téli színház igazgatója könnyű, helyzete lesz. Van egy elsőrangú kulturvárosa, egy lelkes közönsége, most már igazán csak a kormánytól függ és a színészeti főfelügyelő ur tetszésétől illetve akaratától, hogy az ige testté váljon. Bárhogy fordul is a dolog, bárkit válasszanak meg a téli színház igazgatójává, engem a távolból is boldogítani fog a tudat, hogy az állandó színház megteremtésében egy szerény kis helyet én is kérhetek magamnak.

Kiváló tisztelettel
Kövegy Albert.

Lapunk a szombati ünnepre való tekintettel, es alkalommal egy nappal előbb jelenik meg.

HIREK.

A vízvezeték. Mint örömmel értesülünk, a városi műszaki hivatal a vízvezeték előmunkálatainak szorgalmazásával ezt az égetően fontos ügyet annyira előrevitte, hogy a *vízszűrő beépítése* máris folyamatban van s az aknafének kiépítése is csak napok kérdése. Ezen építkezés befejezésével egyidejűleg megkezdődik a szivattyúk munkája, amely végérvényesen eldönti a vízellátás és vízbőség kérdését. Egyébként a műszaki hivatal s városi tanács a város közönségének érdekeit szem előtt tartva más uton is gondoskodott a vízvezeték mielőbbi megalkotásáról, amennyiben a budapesti „Légszusz és vízvezeték r.-t.”-gal tárgyalásokat kezdett ebben az ügyben.

A társulat azt az ajánlatot tette, hogy hajlandó városunkban vizkutatási munkálatokat végezni, melyek ha 6 hónapon belül nem vezetnek eredményre, a város nem tartozik semmit sem fizetni, ha ellenben találnak vizet, úgy a vízvezeték megépítésére való megbízatást a társulat kapja meg s az előmunkálatok költségeit a város és a társulat részéről kiküldött 2—2 szakértőből álló bizottság állapítsa meg. A város az ajánlatot így nem fogadhatta el, hanem a társulattal a megbízatással egyidejűleg a munka egységárait is tudni kívánja, mert csak így látja érdekeinket megoltalmazva. A dolog tehát úgy áll, mivel a társulat a tanács ezen kikötését elfogadja, hogy vagy így innen, vagy az előbbi furásokból, de a vízellátás kérdése rövidesen megoldott lesz.

Műkedvelői előadás. Javában folynak az előkészületek az „Ujvidéki Polgári Magyar Daloskör” műkedvelői előadására, amely vasárnap apr. 2-án lesz a Dungszerka-színházban. Színe kerül Tóth Edének remeke „A falu rossz”. A műkedvelők mindegyike iránt közönségünk a legnagyobb bizalommal viselkedik és így bizonyára felt ház fogja végig élvezni ennek a kitünő népszínműnek előadását.

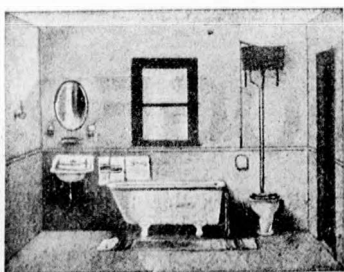
Dalosünnepély. Az „Ujvidéki Dalárda” legutóbb tartott választmányi ülésén határozatba vette, hogy a folyó évben pünkösöd vasárnapján a lövölde összes helyiségeiben nagyszabású dalosünnepélyt fog rendezni. A részletekre legközelebb visszatérünk.

A D. M. K. E. vidéki akciója. A „Dél-magyarországi Magyar Közművelődési Egylet” ujvidéki osztálya ma szombaton *Tiszakálmánfalván*, április 2-án pedig *Vinkovcán* az államvasutak elemi iskolájában mutatja be ismeretterjesztő előadását.

Kérelem. A „Dél-magyarországi Magyar Közművelődési Egylet” helybeli osztálya tisztelettel kéri mindazokat, akiknek kulturbélyegeket küldött és azoknak arát nem küldték be, sziveskedjenek a kulturális célra való tekintettel a bélyeg arát a esatolt postautalványon az osztályelnökség címére elküldeni.

Közygülés. A Magyarországi Munkások Rokkant és Nyugdíjgyelete ujvidéki 217. fiókpénztára március 26-án, vasárnap délelőtt 10 órakor tartja meg az ipartestület helyiségében harmadik évi rendes közygülését, melyre az egyleti tagok tisztelettel meghívattak.

Tavasz a fürdőben. A Városi Ártézi Jódosfürdőben a márciusi napsugarak igazán pezsgő életet varázsoltak. Az idegen forgalom egyszerre élénklett lett és igen nagy azoknak a száma, akik a messze vidéken nagyhirű fürdőket felkerestek. Az ittlevő fürdővendégek közül a következőket sikerült feljegyeznünk: Szentpétery Endre ny. főszolgabíró és földbírtokos Temesvárról, Csáki Józsefné, Bechtold Krisztián gazdálkodó Felső-Kabol, Eismann Teréz Wekerlefalva, Gaertner Vendel Kerény, Hingl Katharina tanító neje Kiskér, Jovánovits Kuzmán könyvkereskedő Zimony, dr. Protics Saca Belgrád, Arsenievits Besenovo, Sauer József Budapest, Molnár Imre Marosvásárhely, Holló Béla Szegedről, stb. Április elejére tömeges érkezési jelentések vannak előjegyezve, úgyhogy az ideai évad a legszebb reményekre jogosít.



Fischer Testvérek, Ujvidék.

Műszaki és villamossági vállalat, II. Rákóczi Ferenc-ut 57. — TELEFON 244.

Villanyvilágítás, erőátvitel, légszusz- és acetylenvilágítás, központi fűtés, ventiláció, vízvezeték, csatornázás, kufurás és hygienikus berendezések. — **Tervek és költségvetések díjtalanul!**

Nagy raktár: csillárok, acetylín, légszusz, vízvezeték, carbit és villamossági cikkekben. Minden e szakmába vágó cikkek raktáron tartatnak, javítások jutányosan eszközöltetnek.

Patkoló tanfolyam. Az állattenyésztő gazdaközönség bizonyára örömmel fogadja a hírt, hogy a főállatorvos indítványára Ujvidéken egy gyógykóvácsi patkoló-tanfolyam szervezése van tervbe véve a helybeli kovácsmesterek számára.

Öngyilkosság. Kinder Lajos szatócs valószínűleg életuntagságból szerdán d. u. lakásának egyik félreeső helyén falakasztotta magát.

Lopás. *Jstenes Pál* a vidékről csütörtökön bejött, hogy különféle bevásárlásokat eszközöljön. A Bathányi-utcában szekerét megállította, levetette bőrbundáját és egy hordónak a házába való begurításával volt elfoglalva. Ezt egy szemfüles tolvaj megléste és míg Istenes az udvarban foglalatoskodott, a kocsin felejtett bőrbundát ellopva elszökött. Kiletének kérdése tisztázást nem nyert, amiért is rendőrségünk ismeretlen tettesek ellen megindította az eljárást. — Ugyancsak panasszal járult csütörtökön reggel a rendőrség elé *Müller József* utazó, előadván, hogy abból a vendéglőből, hol szállás volt, arany zsebórája eltűnt. Rendőrségünk az eljárást megindította.

Ismeretterjesztő előadás. Az „Ujvidéki Katholikus Olvasókör”-ben a köri elnök vasárnap délután 5 órakor vetített képekkel előadást tart.

217. l/p. 1911. sz.

Hirdetmény.

Az ujvidéki kir. tvszék közhírré teszi, hogy a m. kir. *államvasutak* által az ujvidéki 1. számú betétben Ujvidék szab. kir. város közönsége tulajdonán felvett ingatlanokból az ujvidéki *M. Á. V. állomás kibővítése* céljából kisajátított 30 hold 151 □ öl tőrfogatu területre vonatkozó kártalanítási eljárás megkezdésére tárgyalási határidőül **1911. évi április hó 4. napjának d. e. 9 óráját** e tárgyalás vezetésére kiküldött *Molnár István kir. tvszéki bíró hivatali helyiségében* (emelet 43 számú ajtó) kitűzte s arra a netalán létező ismeretlen érdekelteket a részökre gondnokul kinevezett *dr. Bruck Géza* ujvidéki ügyvéd utján és a **jelen hirdetéssel** azzal idézi meg, hogy az érdekeltek elmaradása a kártalanítás fölött való érdemleges határozathozatalt nem gátolja és az egyéni értesítés elmaradása, vagy a tárgyalástól való elmaradás miatt igazolásnak helye nincsen.

Ujvidék, 1911. febr. 27-én.

Kir. tvszék
Ujvidéken.

P. h.

Gébel, s. k.,
jegyző.

Kuruzsló asszony. V. Mariska szobaleány feljelentést adott be rendőrségünknek *D. Milka* cigányasszony ellen. azt panaszolván, hogy nevezett már hosszabb idő óta látogatja meg és így szerdán délután is beállított, kártyát vetvén és jósolván neki. Így lassankint 92 k-t vitt el tőle, sőt több ruháját is kiesalta. A ruhákat hosszas kérésre visszakarta, de a pénzének nyomát bottal ütheti. A rendőrség a kuruzsló asszony ellen a bűnvádi eljárást megindította.

Apolló-színház. Mozgófényképszínházunk nap-nap után ujdonságokkal, attrakciókat keltő felvételekkel gyönyörködteti közönségünket. A legutolsó műsorból főként a „Don Juan” operának bemutatását, a „Nászúton” című idegrázó drámát és *Bandika* kedves jeleneteit

emeljük ki. A legközelebbi napok műsorából pedig hatást vannak hivatva kelteni. *A diploma és felesége* és a „Svédország” című érdekes felvételek.

A diáksapka. Megjelent ez is a láthatáron, de úgy hisszük, mint minden ilyenféle ujdonság, ez sem lesz hosszúéletű és nem sokára nyugvóhelyére tér. A diáksapkát, bár ha szép, mi sem ellenezük, mert a tanulóifjuságot meg tudja különböztetni másoktól, jelen formájában sem izlésesnek, mondani és rendeltetését így nem éri el. Reméljük, hogy a szülők sem fogják forcirozni, hogy ez a sapkaviseles lábrakapjon és nagy arányokat öltsön.

Ossolkovits Malvin kisasszony külföldön folytatott tanulmányai befejezése után Kossuth Lajos-utca 42. szám alatt a „Hildegardé” házában női kalapdivattermék megnyitotta. Azt hisszük, hölgyeink örömmel fogják üdvözölni az alkalmat, hogy városunkban létesült egy olyan üzlet, ahol a tulajdonos kiváló szakértezsége és előkelő összeköttetései folytán a legizlésesebb és legmodernebb kalapok állnak állandóan rendelkezésükre. Átalakítások is izlésesen és pontosan eszközölnének.

A hálószobák réme, a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a Löcherer Cimexinnel történtek próbák, beigazolódt, hogy a Cimexin nemcsak az élő poloskát pusztítja el nyomban, de a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Kapható: Herczog István gyógyszerertárában Ujvidék és a készítőnél: Löcherer gyógyszerésznél, Bártfán.

Bajos zenekolájában Ujvidéken diplomált tanárok modern zenepedagógiai alapon tanítják a zeneművészetet, havi 10 kor. tandíj mellett. A zeneiskola előkészít főiskolai zeneiskolák vizsgáira.

Wagner Testvérek 5-ös számú
pörkölt kávéja a legfinomabb.

Nyilt-tér.*

Nyilatkozat.

Az ujvidéki kir. kath. főgimnázium tanári testületének alulírott tagjai a „Határőr” e. helybeli lapnak a tanári kar belügyeibe való *ismételt* rosszakaratu beavatkozása ellen tiltakoznak, annál is inkább mivel nevezett lapban tényekként felsorolt körülmények elferditettek és *valótlanok*. Azon az úri modorral és jó izléssel össze nem egyeztethető hangnak elbiralását pedig, mellyel a Határőr, intézetünk tanári karáról *ismétellen* ír, városunk közönségének elbiralására bizzuk.

Ujvidék, 1911. március 24.

Besze Mihály, Császár Gyula, Dzubay István, Havas Vilmos, Kardos Miksa, Krizsán Béla, Mészáros Mihály, Nyul József, dr. Pukovich Sándor, dr. Rátvay János, dr. Szabó Lajos, Varga Antal, Várady Kálmán s. k.

* Az e közleményben foglaltakért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Hirdetések.

M. Á. V. Igazg. 65223/F. II. sz.

Gyorsvonat feltételes megállítása Szakály-Högyész állomáson.

A budapest-keleti p. u. fumei vonalon február hó 15-től bezárólag október hó 31-ig forgalomban levő, Fiuméből este 7 óra 55 perckor induló és Budapest keleti p. u.-ra másnap délelőtt 9 óra 35 perckor érkező gyorsvonat folyó évi március hó 1-től kezdve Szakály-Högyész állomáson reggel 6 óra 43 perckor utasok fel és leszállása céljából feltételesen megállítatik.

Budapest, 1911. február hó 27-én.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

ÓVÁS.

Az Abadie papir társaságtól.
Minthogy utóbbi időben, általános ismeret és közkedveltségnek örvendő

RIZ ABADIE (Riz doré)

szivarkahüvelyünkől számos utánzat került forgalomba, óva intjük a t. vevőközönséget, hogy pontosan az Abadie névre ügyelni sziveskedjék, amelyet az utánzatok más különféle szavakkal iparkodnak pótolni. Övünk mindenkit minőségileg silányabb utánzatok vásárlásától, annál is inkább mivel mi azok ellen minden törvényileg megengedhető eszköz igénybevitelével fogunk eljárni. Az Abadie papirt előállító társ.

A legolcsóbb és a legjobb világítás az,

melyet carbitfejlesztéssel létrehozott acetylen égővel teremt az u. n. Mignon készülek. Ennek előállítási költsége óránként 30 gyertyaerősségű világításnál 2 1/2 fillér. Minden világítási zavar nélkül könnyen utántölthető. A töltés alig 3-4 percet vesz igénybe, nem esik semmiféle törvényes ellenőrzés alá és nem jár veszéllyel. Esetleges bevezetéseknel a legolcsóbb költségelőránnyal szolgálunk. — Lok. — Legjobb referenciák. ::

Bernhart Ferenc

Szilberek (Bács-Bodrog vmegy.)

Kínálok ezenfelül 10-100 lángrerős re-
:: form készüléket a legolcsóbb áron. ::

UJDONSÁG.

Ajánlok

completi autogen hegesztő- és vágó berendezéseket, amelyek minden géplakatos- és kovács műhelyben szükségességek és amelyek nálam állandóan rak-táron vannak. Vevők nálam díjmentesen praktikus hegesztőberendezésre szóló oktatásban részesülnek.

Bernhart Ferenc

a Lakos és Székely cég képviselője.
:: (Budapest VI., Lehel utca) ::

Hajós Testvérek, Ujvidék.

Gyár: Széchenyi-utca 9. Főüzlet: Kossuth Lajos-utca 44.
Telefon 215. sz. Telefon 111. sz.

mű-, kelme-, ruhafestő-, gőzmosó- és vegy-tisztító gyára. Szőrmefestés. — Szőrmeladás.
— Ágytolltisztítás. —

FEST

MOS

VEGYTISZTIT

olcsón, jól, gyorsan és kiváló izléssel. — Vidéki meg-
— bizásokat posta utján pontosan eszközölünk. —

— Külön gallértisztító osztály. —

MEGHIVÓ.

Az „UJVIDÉKI SZAPPANGYÁR R. T.“

IV. évi rendes közgyűlésére,

mely 1911. évi április hó 9-én, vasárnap d. e. 10 órakor fog az intézet helyiségében megtartatni és melyre a t. részvényesek ezennel meghívotnak.

Az igazgatóság.

A közgyűlés napirendje:

1. Jegyzőkönyvvezető és két jegyzőkönyv-hitelesítő kijelölése a közgyűlési elnök által.
2. Igazgatósági jelentés.
3. A mérleg előterjesztése a felügyelőbizottsági jelentés kíséretében.
4. A mérleg megállapítása és a felmentvény megadása.
5. A kilépett igazgatósági tagok helyének betöltése.
6. A felügyelőbizottság egy póttagjának választása.
7. Az igazgatóság jelentése a keresk. törvény 187. §-a értelmében a társaság további fennállása vagy feloszlása iránti határozathozatal tárgyában.
8. Esetleges igazgatósági indítványok.

M. A. V. 8419/1911. sz. F. IV.

Árverési hirdetemény.

A késbesíthetlen küldemények a vasuti üzletszabályzat 81. §-a értelmében az alább felsorolt állomások teheráruraktáraiban, d. e. 9 órakor, a következő napokon fognak azonnali készfizetés mellett nyilvános árverésen eladatni.

Budapest ny. p. állomáson	1911 április 21-én.
Pozsony	" " " 21-én.
Budapest dp. tp	" " " 24-én.
Győr	" " " 25-én.
Szabadka	" " " 24-én.
Ujvidék	" " " 21-én.
Pápa	" " " 24-én.
Kassa	" " " 24-én.
Losonc	" " " 25-én.
Miskolc gömőri p.	" " " 24-én.
Észék	" " " 25-én.
Szeged	" " " 25-én.
Temesvár-Józsefv.	" " " 21-én.
Debrecen	" " " 26-án.
Szatmár-Németi	" " " 26-án.
Kolozsvár	" " " 27-én.
Nagyvárad	" " " 27-én.
Arad	" " " 25-én.
Békéscsaba	" " " 26-án.
Pécs	" " " 21-én.
Zágráb	" " " 25-én.
Fiume	" " " 21-én.
Sátoraljaujhely	" " " 27-én.
Szolnok	" " " 27-én.
Nagyszében	" " " 26-án.
Brassó	" " " 27-én.

Budapest, 1911. március hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnymás nem díjaztatik.)

:: ZONGORA és ::
HARMONIUM RAKTÁR.

Alapított 1890. évben.

Zongorák, pianinok, harmóniumok javi-
tását és hangolását elvállalja ::

KLUKA GYÖRGY
zongorakészítő

:: UJVIDÉK, Petőfi-utca 18. szám. ::



Jótállás
5-10
évre.

77. szám. Eln. 1911.

Árlejtési hirdetemény.

Ujvidék szab. kir. város törvényhatósági közutjainak fentartásához 1911—1912. években szükséges kavics szállításának biztosítására ezennel árlejtést hirdetek.

A szabályszerűen kiállított, pecséttel lezárt sértetlen borítékban elhelyezett „Ajánlat Ujvidék szab. kir. város törv. utjaira 1911. és 1912. években szükséges kavics szállítására“ felirattal ellátott ajánlatok legkésőbb 1911. évi április hó 19-éig délelőtt 10 óráig nyújtandók be Ujvidék szab. kir. város iktató hivatalában; később érkezett vagy szabálytalanul felszerelt ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlati összeg 5%-a mint bánatpénz a városi pénztárnál letétbe helyezendő és a letéti jegy az ajánlathoz melléklendő.

Az ajánlatokat az 1911. évi április hó 22-én délelőtt 10 órakor tartandó tanácsülésben bontják fel, mikor az ajánlattevők is jelen lehetnek.

Csakis a városi mérnöki hivatalban ingyen megszerezhető ajánlati úrlapon és kavicsfelosztási kimutatással tehető meg az ajánlat.

Ajánlattevő ajánlataikkal a végleges döntésig, azonban legfeljebb 3 hónapig kötelezettségben maradnak.

Figyelmeztetem, végül ajánlattevőket, hogy a 84281/I. C. 1. számú kereskedelemügyi miniszteri rendelet értelmében az 1912. évtől kezdve a közúti célokra szükséges kőanyagok vasuton csakis február hó 15-étől augusztus 15-ike közötti időben lesznek szállíthatók.

Ujvidék, 1911. március hó 13. napján.

Dr. Demetrovičs Vladimír
polgármester.

Eredeti

Szerémi

Hegyi

BOROK

eladása 50 litertől felfelé

hordókban és palackokban. 5 lit. házhoz szállítatik.

Kész új hordók forrázva állandóan raktáron vannak.

WACHTL IMRE, kádár

Ujvidék, Petőfi-utca 8. sz. (Saját házában).

Olvasd!

Olvasd!



Folyó évi április hó folyamán forgalomba kerül az

ujvidéki O R I E N T ásványviz

Kutkezelőség:

Az Ujvidéki Városi Jódosfürdő és Vizgyógyintézet.

A folyton emelkedő kávé árak a legtöbb kereskedőt arra készítik, hogy a kávé árakat tetemesen felemeljék. Mi kedvező bevásárlások folytán óriási kávékészlet felett rendelkezünk és azon kényelmes helyzetben vagyunk, hogy azok árát változtatlanul megtartjuk és ajánljuk nagy kedveltségnek örvendő kitűnő keverékeinket.

1. szám	Háztartási keverék	1 kg	K 3 20
2. „	Jó háztartási keverék	1 „	K 3 60
3. „	Karlsbadi keverék	1 „	K 4 40
4. „	Mágnás keverék	1 „	K 4 80
5. „	Wagner keverék	1 „	K 5 20
6. „	Gyöngy finom	1 „	K 3 80
7. „	Gyöngy legfinomabb	1 „	K 4 80

Kávénk előnyei:

Legfinomabb tiszta iz.

Tökéletes erős zamat.

Legnagyobb kiadósság.

WAGNER TESTVÉREK, UJVIDÉK.

CSELIKOVITS MALVIN

nőikalap-divatterme

Hildegardé-ház. — **UJVIDÉK.** Kossuth Lajos-u. 42.**Nagyságos Asszonyom!**

Van szerencsém becses tudomására kozni, hogy helyben *Kossuth Lajos-u. 42. szám* alatt a „Hildegardé“ házban egy modernül berendezett

női- és gyermekkalap-divattermet

nyitottam

Hogy a tisztelt hölgyközönség minden követelményeinek megfelelni tudjak, a szükséges ügyességet és tapasztalatokat egy *elsőrangú bécsi modellteremben* egy évnél tovább tartó munkámmal megszereztem, úgy hogy nagyra-becsült vevőim különösen *modern és izlések* kiállításra vonatkozó minden kívánságát a legjobban teljesíthetem.

Bevásárlásaimat *közvetlen és elsőrangú* helyeken végzem: állandóan raktáron tartok *eredeti párisi és bécsi*

modellkalapokat,

művirágokat, bársonyokat, fátlyolokat, tüllöket, mennyasszonyi koszorúkat, kalaptüket stb. és tisztelettel meghívom ezek megtekintésére.

Midőn kérem, hogy nagybecsű látogatásával megtisztelni kegyeskedjék, biztosítom *szolid és előzékeny* kiszolgálásomról és vagyok

* Ujvidék, 1911 március hóban

Kitünő tisztelettel

Cselikovits Malvin.

Vendéglő átvétel.

Tisztelt polgártársaimmal, mint jeleztem, ismét együtt leszek. Az idő hamarabb következett be, mint én azt remélni hittem. A szeretet láncolata köt engem Ujvidékhez s ez a kellő támogatást is biztosítja számomra.

A régi jóhírnévnek örvendő **KOPOLOVICS-féle vendéglőt** f. évi március 15-én átveszem. A helyiséget teljesen új berendezéssel láttam el. Konyháját magam vezetem. Magam végzem a szakácsi teendőket, és sok évi kül- és belföldi tapasztalataim és működésem e téren biztosítják számomra a kivívott elismerést. Helyiségem mint polgári étterem találkozó helye lesz a polgárságnak.

Jó italokról minden szórakozásról gondoskodtam, hogy a tisztelt vendégeim jól érezzék magukat helyiségeimben, ahová tisztelettel meghívom őket.

LÁNG JÁNOS, vendéglős.

Erzsébet**szálloda éttermében esténként**

Vajda Károly karmester és fia Vilmos, primás vezetésével elsőrendű cigányzenekar hangversenyez.

Kitünő konyha, — hamisítatlan fajborok, — pontos kiszolgálás.

Kitünő tisztelettel
Horti Balázs.



Alapított 1882.

Alapított 1882.

A legjobbhírű egyenruha-készítő intézet

SUKDOLÁK A.**Pétervárad.**

Elvállal mindentéle egyenruhakészítést a legfinomabb és legdivatosabb formában.

Az e szakmába vágó összes cikkek állandóan raktáron tartatnak.

Szolid és pontos kiszolgálás.

**Kiadó.**

A Beresényi Miklós-utca 16. szám alatt levő ház egészben vagy részben lakásnak vagy üzlethelyiségnek.

Bővebbet: **Königstättler Dusan** urnál.

Tantál-lámpa

a legjobb fémszálas izzólámpa Árammegtakarítás kb. 60%.

Fehér lánggal ég. — Rázkódásoknak ellenáll. — Igen tartós. — Minden helyzetben kifogástalanul ég. — Nagyobb rendeléseknél magas engedmény. — Megrendelhető: ::

Magyar Siemens-Schnckert-Műveknél
BUDAPEST, V., Lipót-körút 5.

ELSŐ UJVIDÉKI KERÉKPÁR ÉS VARRÓGÉP
EMAILLIROZÓ MŰINTÉZET.

JUNG S. Ujvidék, Szücs-utca 27.



Varrógép és bicikli raktárban olesón, jótállás mellett minden e szakmába való javítást elvállalok; ugyszintén minden szükséges alkatrész nálam beszerezhető.

Sztefanovits**Kávé.**

Mindenki tudja,

hogy csakis

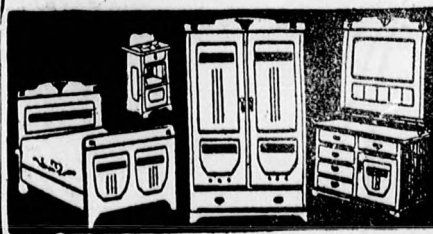
Grosz és Krausz

nagyáruházában lehetlegjobban és legolesóbban butort, függönyöket és szőnyeget beszerezni.

Telefon 24.

Ujvidék.

Telefon 24



Vendéglő átvétel.

A n. é. közönség szives tudomására hozzuk, hogy az Ujvidéki Városi Artézi Jódosfürdő és Vizgyógyintézet vendéglői és szállodai részét 1911. április hó 1-től kezdve

saját kezelésbe

vesszük át, és azt a legmodernebbül kívánjuk vezetni.

Az Ujvidéki Városi Artézi Jódosfürdő és Vizgyógyintézet Igazgatósága.

Vajda Dezső

— Elsőrangú —
fényképészeti műintézete.

UJVIDÉK,
Petőfi-utca 32. (Saját ház.)

Fogorvosi és fogtechnikai műterem.

Dr. Kármán János és Berger Alfréd
UJVIDÉK.

Kossuth Lajos-utca 40. szám (A Petli Magyar Kereskedelmi Bank felélt. TELEFON 65. szám.)

Arany hidmunkák és koronák, műfogak arany és kautschuklemezrel, fogtömések (arany-, ezüst, porcellánstb.) és foghúzás érzék-
telenítéssel. ::
Vidéki megbízásokat 12 óra alatt intézünk el. ::

Delaware vessző!

Nagy Gábor-féle legnemesebb faj.



Vidékünkön több mint 20 év óta honos az egész országban már igen elterjedt, bőtermő, erős édes bort adó faj. Oltani, permetezni nem kell, mert filokszera, sem szőlőbetegség kárt benne nem okoz. Jól beérett szép sima vessző míg a készlet tart I. oszt. 1000 drb. 35 korona, száz drb. 4 korona, II. oszt. 1000 drb. 20 korona. A sima vesszők elgyökereztetéséhez utasítást küld és megrendelésüket 10% előleggel elfogad ::

Fischer és Wolner, Bihardiószeg.

Eredeti „Otto“ motorok

benzin, benzól, petrolin, szivógáz és nyersolaj üzemre malmok és ipargépek hajtására a legalkalmasabb és legolcsóbb üzemelő.

Biztos, nyugodt üzem!

Kiessling E. és Tsa, Leipzig-Plagwitz

gyártmányú famegmunkáló gépek, asztalosok és fűrésztelepek részére.

A magánjáró eredeti „Otto“

benzinlokomobilok nélkülözhetlenek minden gazdának,
— Gép motor és Hengerolajok, Hajtósíjak stb. stb. —

Langen és Wolf motorgyár Budapest—Wien

Fióktelep: Ujvidék Temerini-u. 7. Kérjen árjegyzéket és költségvetést.

MENRATH L. és FIA

butorháza

Ujvidék, Kossuth Lajos-u. 46—48!

Az ujonnan felépült modern butoráruházban

mindennemű butor a legnagyobb választékban. ::

:: Készen berendezett szobák állandó kiállítása.

Mennyasszonyi kelengyék minden árban

Alapított 1843. Telefon 87.

Szőnyeg, függöny, terítő és mindennemű lakberendezési cikk legnagyobb választékban.